

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 89 — 2432

11 OKTOBER 1989. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 juli 1989 tot vaststelling van de regelen inzake de verdeling en het gebruik van het bijzonder krediet ter ondersteuning van het gemeentelijk beleid ten aanzien van zwakke bevolkingsgroepen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, VIII, 2°, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 5 juli 1989 houdende de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1989;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 juli 1989 tot vaststelling van de regelen inzake de verdeling en het gebruik van het bijzonder krediet ter ondersteuning van het gemeentelijk beleid ten aanzien van zwakke bevolkingsgroepen;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat de gemeenten zo vlug mogelijk met de overdraagbaarheid van hun aandeel in het krediet naar de gemeentebegroting 1990, rekening moeten houden voor de correcte opmaak van de begrotingswijziging voor het dienstjaar 1989 en de begroting 1990.

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1. In artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 juli 1989 houdende vaststelling van de regelen inzake de verdeling en het gebruik van het bijzonder krediet ter ondersteuning van het gemeentelijk beleid ten aanzien van zwakke bevolkingsgroepen, wordt de eerste volzin als volgt vervangen:

« De gemeenten zijn ertoe verplicht hun aandeel te besteden aan specifieke uitgaven van de gewone of buitengewone begroting van de dienstjaren 1989 en/of 1990 die betrekking hebben op, in de brede betekenis van het woord, zwakke bevolkingsgroepen, ondermeer via tewerkstelling, of die de integratie bevorderen van zowel achtergestelde bevolkingsgroepen als buurten. »

Art. 2. In artikel 8 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 juli 1989 houdende vaststelling van de regelen inzake de verdeling en het gebruik van het bijzonder krediet ter ondersteuning van het gemeentelijk beleid ten aanzien van zwakke bevolkingsgroepen wordt vervangen door de volgende bepaling:

« De voorgenomen besteding van het aandeel wordt vastgesteld door de gemeenteraad en blijkt uit een lijst die als verantwoordingsstuk deel uitmaakt van de in artikel 96 van de Nieuwe Gemeentewet bedoelde bijlagen bij de begroting van het dienstjaar 1989 en/of 1990. Het College van Burgemeester en Schepenen bepaalt, bij uitvoering van de begroting, uit deze lijst de werkelijke besteding van het aandeel. Het totale bedrag van de uitgaven zoals opgenomen in deze lijst en die betrekking hebben op de voorgenomen besteding van het gemeentelijk aandeel mag hoger liggen dan het aan de gemeente toegekende aandeel in het bijzonder krediet. Het werkelijk gebruik blijkt uit de rekening voor 1989 en/of 1990 overeenkomstig het dienstjaar waarin de uitgaven werden aangewend. Bij die rekening wordt eenzelfde lijst als verantwoordingsstuk gevoegd zoals bepaald in het eerste lid. Deze lijst vermeldt ten belope van welk bedrag iedere uitgave werd gefinancierd met het gemeentelijk aandeel. »

Art. 3. In artikel 12 van het besluit van 12 juli 1989 houdende vaststelling van de regelen inzake de verdeling en het gebruik van het bijzonder krediet ter ondersteuning van het gemeentelijk beleid ten aanzien van zwakke bevolkingsgroepen worden de woorden « in de loop van het dienstjaar » geschrapt.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking dezelfde dag als het besluit van 12 juli 1989 houdende vaststelling van de regelen inzake de verdeling en het gebruik van het bijzonder krediet ter ondersteuning van het gemeentelijk beleid ten aanzien van zwakke bevolkingsgroepen.

Brussel, 11 oktober 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt,
L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 89 — 2432

11 OCTOBRE 1989. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 juillet 1989 fixant les règles relatives à la répartition et à l'affectation du crédit spécial de soutien de la politique communale à l'égard des groupes défavorisés

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, VIII, 2°, modifié par la loi spéciale du 8 août 1989;

Vu le décret du 5 juillet 1989 contenant le budget de la Communauté flamande de l'année budgétaire 1989;
 Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 juillet 1989 fixant les règles relatives à la répartition et à l'affectation du crédit spécial de soutien de la politique communale à l'égard des groupes défavorisés;
 Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 juillet 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 8 août 1980;
 Vu l'urgence;
 Considérant qu'il est impératif pour les communes de pouvoir tenir compte, dans le plus bref délai, de la transmissibilité de leur quote-part du crédit au budget communal 1990, en vue de l'établissement correct des modifications budgétaires pour l'exercice 1989 et le budget 1990.
 Sur la proposition du Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique;
 Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 6 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 juillet 1989 fixant les règles relatives à la répartition et à l'affectation du crédit spécial de soutien de la politique communale à l'égard des groupes défavorisés, la première phrase est remplacée comme suit :

« Les communes sont tenues d'affecter leur quote-part à la couverture de dépenses spécifiques du budget ordinaire ou extraordinaire des exercices 1989 et/ou 1990 relatives aux groupes sociaux économiquement faibles dans le sens le plus large du terme, notamment dans le domaine de l'emploi ou qui visent à l'intégration à la fois de ces groupes et des quartiers défavorables. »

Art. 2. L'article 8 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 juillet 1989 fixant les règles relatives à la répartition et à l'affectation du crédit spécial de soutien de la politique communale à l'égard des groupes défavorisés est remplacé par la disposition suivante :

« L'affectation envisagée de la quote-part est établie par le conseil communal et consignée dans un relevé qui est annexé, à titre de document justificatif, au budget de l'exercice 1989 et/ou 1990, conformément à l'article 96 de la nouvelle loi communale. Le Collège des Bourgmestre et Echevins arrête, sur base de ce relevé, l'affectation réelle de la quote-part dans l'exécution du budget. Le montant total des dépenses figurant dans ce relevé et qui ont trait à l'affectation projetée de la quote-part communale, peut être supérieur à la quote-part revenant à la commune. L'affectation réelle ressort des comptes de 1989 et ou 1990, selon l'exercice dans lequel le montant a été affecté.

Le relevé visé à l'alinéa premier est annexé à ces comptes à titre de document justificatif. Ce relevé précise, pour chaque dépense, le montant couvert par la quote-part communale. »

Art. 3. Dans l'article 12 de l'arrêté du 12 juillet 1989 fixant les règles relatives à la répartition et à l'affectation du crédit spécial de soutien de la politique communale à l'égard des groupes défavorisés, les mots « au cours de l'exercice » sont supprimés.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté du 12 juillet 1989 fixant les règles relatives à la répartition et à l'affectation du crédit spécial de soutien de la politique communale à l'égard des groupes défavorisés.

Bruxelles, le 11 octobre 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,
 G. GEENS

Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
 L. VAN DEN BOSSCHE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 89 — 2433

18 OCTOBRE 1989. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 1986 d'exécution de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux (1)

L'Exécutif régional wallon,

Vu l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, notamment l'article 4, § 2;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 1986 d'exécution de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 16 février 1989;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de prendre des dispositions de manière à ne pas mettre en péril l'équilibre financier retrouvé par les communes et les C.P.A.S. dont le plan d'assainissement a cessé ses effets;

Considérant qu'il faut donner aux communes et aux C.P.A.S. soumis à un plan d'assainissement par lequel l'autorité de tutelle impose une réduction de personnel, la faculté de ne pas être sanctionnées suite à l'application de cette réduction et leur permettre d'atteindre les objectifs financiers qui leur sont imposés;

Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986, *Moniteur belge* du 20 novembre 1986.

Arrêté royal du 29 octobre 1986, *Moniteur belge* du 20 novembre 1986.

Arrêté de l'Exécutif régional wallon du 16 février 1989, *Moniteur belge* du 11 mai 1989.